



**soundcore**

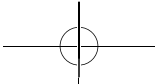
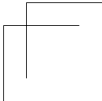
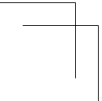
# Soundcore Vortex



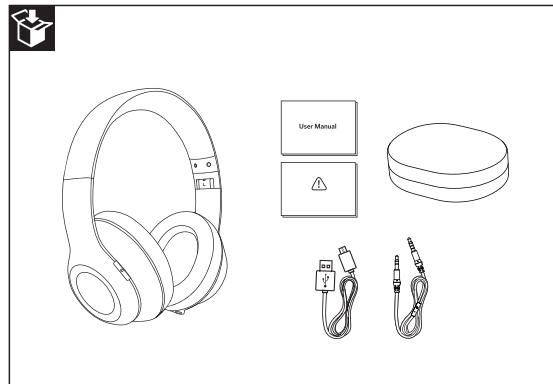
## User Manual

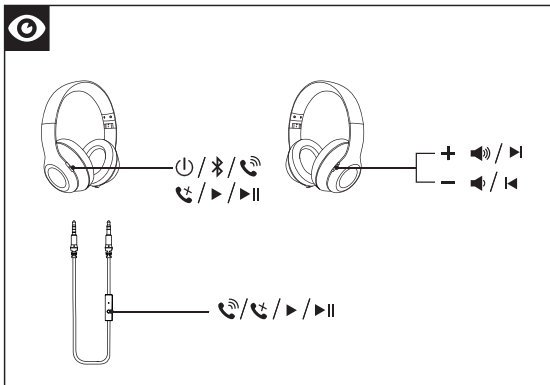
Bedienungsanleitung | 取扱説明書 | Guide d'Utilisation  
Guida d'Utilizzo | Manual de Instrucciones  
Manual do utilizador | 用户手册

Product Number A3031 رقم المنتج  
Bluetooth Headphones / Soundcore Vortex  
51005000894 V01

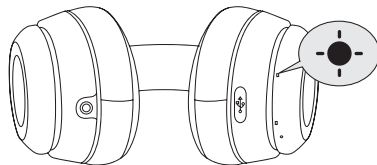


English	01
Deutsch	07
日本語	13
Français	19
Italiano	25
Español	31
Português	37
简体中文	43
한국어	50
Русский	57
العربية	64





 On / Off



ON



Press and hold for 1 second



Flashing blue once

OFF

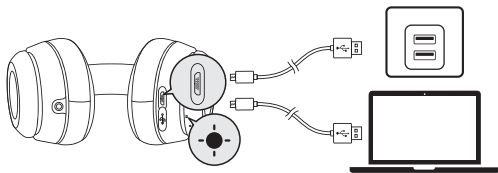


Press and hold for 3 seconds



Flashing red once

## Charging



Notification sound(Tone)

Low battery



Steady red

Charging

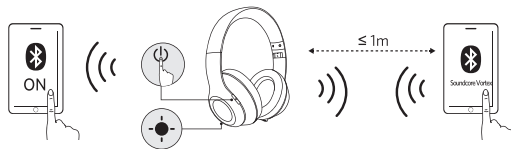


Steady blue

Fully charged

02 English

## Pairing



Press and hold for 4 seconds

Enter Bluetooth pairing mode



Press and hold for 4 seconds

Un-pair connected device and re-enter Bluetooth pairing mode



Rapidly flashing blue

Pairing mode

















Steady blue(For 5 seconds)

Connected to a device

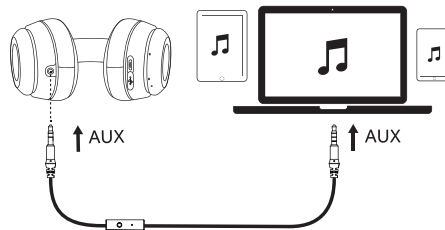
English 03

## Controls

	
	Press Play / pause
	Press and hold for 1 second Next track
	Previous track
	Press Volume up / down
	
	Press and hold for 1 second Activate Siri / other voice control software

	
	Press Answer / End call
	Press Put current call on hold and answer incoming call
	Reject call
	Press and hold for 1 second Switch between held call and active call
	Steady blue On a call
	Slow Flashing blue Incoming call

## Aux-in



Plugging in an audio cable will automatically switch to Aux mode, and Bluetooth mode will turn off.

When using AUX mode, control audio playback and volume via the connected device.

## Specifications

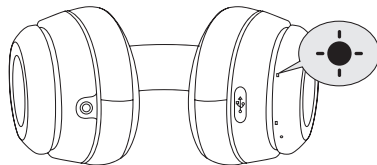
☰ Specifications are subject to change without notice.

Input	5 V = 0.5 A
Charging time	2.5 hours
Play time (varies by volume level and content)	20 hours
Weight	288 g / 10 oz
Impedance	16 Ω
Driver (full range)	40 mm × 2
Frequency response	16 Hz - 20 KHz
Bluetooth version	V4.1
Range	12 m / 39.4 ft

06 English



Ein / Aus



EIN



1s

1 Sekunde lang gedrückt halten



Blinkt einmal blau

AUS



3s

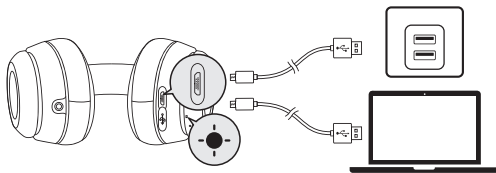
3 Sekunden lang gedrückt halten



Blinkt einmal blau

Deutsch 07

## Laden



Benachrichtigung (Ton)

Niedriger Akkustand



Leuchtet rot

Lädt



Leuchtet blau

Vollständig aufgeladen

## Pairing



4 Sekunden lang gedrückt halten

Bluetooth-Kopplungsmodus aktivieren



4 Sekunden lang gedrückt halten

Geräteverbindung beenden und den Bluetooth-Kopplungsmodus erneut aktivieren



Blinkt schnell blau

Verbindet



Leuchtet blau (5 Sekunden lang)

Mit einem Gerät verbunden



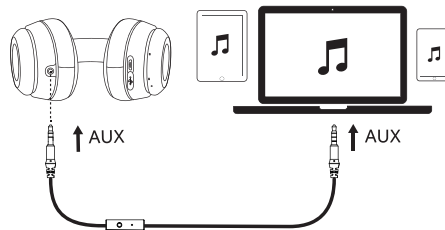
## Steuerelemente

🎵		
	Drücken	Wiedergabe / Pause
	1 Sekunde lang gedrückt halten	Nächster Titel
		Vorheriger Titel
	Drücken	Lauter / Leiser
🎤		
	1 Sekunde lang gedrückt halten	Siri / andere Sprachsteuerungssoftware aktivieren

☎️		
	Drücken	Anruf annehmen / beenden
	1 Sekunde lang gedrückt halten	Aktuellen Anruf auf Halten setzen und eingehenden Anruf annehmen
	Drücken	Anruf ablehnen
	1 Sekunde lang gedrückt halten	Zwischen gehaltenen und aktiven Anrufen wechseln
	Leuchtet blau	Anruf läuft
	Blinkt langsam blau	Eingehender Anruf



## Aux-in



Der AUX-Modus wird automatisch aktiviert, wenn Sie ein Audiokabel anschließen. Der Bluetooth-Modus wird dadurch deaktiviert.

Im AUX-Modus steuern Sie die Wiedergabe und die Lautstärke über das angeschlossene Gerät.

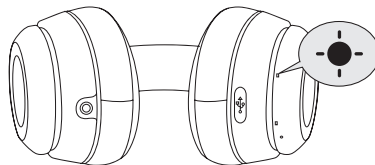



## Technische Daten


 Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

Eingang	5 V = 0.5 A
Ladedauer	2,5 Stunden
Wiedergabedauer (je nach Lautstärke und Inhalt)	20 Stunden
Gewicht	288 g
Impedanz	16 Ω
Treiber (volle Reichweite)	40 mm × 2
Frequenzgang	16 Hz - 20 KHz
Bluetooth-Version	V4.1
Reichweite	12 m

## オン/オフ



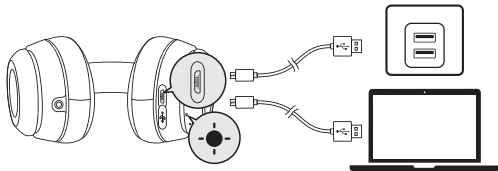
オン  1秒間長押し

 青色のランプが一度点滅します

オフ  3秒間長押し

 赤色のランプが一度点滅します

## 充電方法



通知音 (トーン)

電池残量が少なくなっています



赤色の点灯

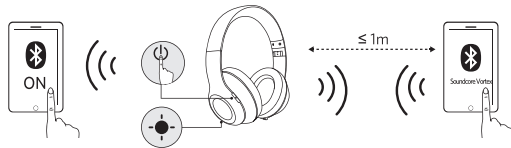
充電中



青色の点灯

満充電

## ペアリング



4秒間長押し

Bluetoothペアリングモードに入る



4秒間長押し

接続済みの機器とのペアリングを解除し、再度ペアリングモードに入ります。



青色の速い点滅

ペアリングモード







青色の点灯 (5秒間)

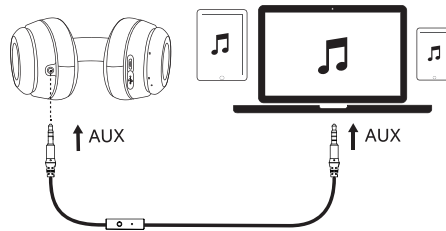
機器と接続完了

## 操作

🎵	
 <b>X1</b> 押す	再生/一時停止
 1秒間長押し	次の曲へ
 1秒間長押し	前の曲へ
<b>+</b> / <b>-</b> 押す	音量のアップ/ダウン
🎤	
 1秒間長押し	Siriやその他の音声認識ソフトの起動

☎️	
 <b>X1</b> 押す	電話に出る/終了 通話を保留し、新規着信に出る
 1秒間長押し	電話を拒否 保留中の通話と現在の通話を切り替える
	青色の点灯 通話中
	青色のゆっくりとした点滅 着信

## AUX AUXモード



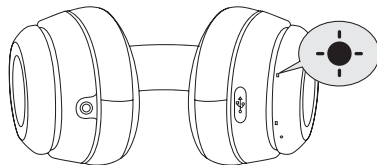
オーディオケーブルを接続すると自動的にAUXモードに切り替わり、Bluetoothモードがオフになります。  
AUXモードで使用している間は、接続している機器でオーディオ再生および音量に関する操作を行います。





## 製品の仕様

☰ 仕様は予告なく変更されることがあります

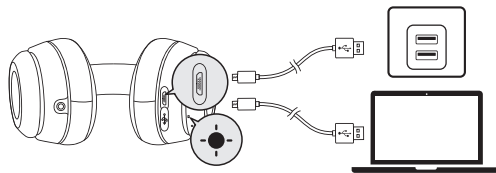
入力	5 V = 0.5 A
充電時間	約2.5時間
再生可能時間(音量や内容により異なる)	約20時間
重さ	288 g
電気抵抗	16 Ω
ドライバー (フルレンジ)	40 mm × 2
周波数応答	16 Hz - 20 KHz
Bluetooth規格	V4.1
動作範囲	12 m

## Allumer / Éteindre



Allumer	 1s	Maintenir appuyé pendant 1 seconde	 Clignotement bleu
Éteindre	 3s	Maintenir appuyé pendant 3 secondes	 Clignotement rouge

## En charge



Son de notification (tonalité) Batterie faible

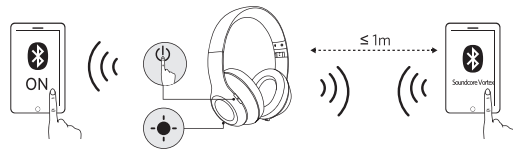


Rouge fixe En charge



Bleu fixe Chargé

## Couplage



Maintenir appuyé pendant 4 secondes

Entrer en mode de couplage Bluetooth



Maintenir appuyé pendant 4 secondes

Découpler le périphérique connecté et entrer à nouveau en mode de couplage Bluetooth



Bleu clignotant rapidement

Mode de couplage



Bleu fixe (pendant 5 secondes)

Connecté à un périphérique

## Commandes



Appuyer Lecture / pause

Maintenir appuyé pendant 1 seconde Piste suivante

Piste précédente

Appuyer Augmenter/diminuer le volume



Maintenir appuyé pendant 1 seconde Activer Siri / un autre logiciel de contrôle vocal



Répondre / Mettre fin à l'appel

Appuyer Mettre en attente l'appel en cours et répondre à un appel entrant

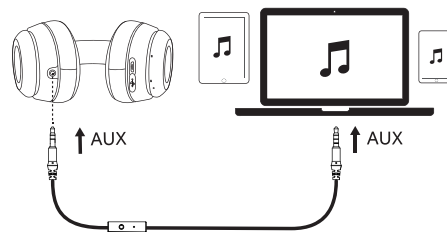
Rejeter l'appel

Maintenir appuyé pendant 1 seconde Passer d'un appel en attente à un appel actif

Bleu fixe Appel en cours

Bleu clignotant lentement Appel entrant

## AUX Entrée auxiliaire



Brancher un câble audio vous fera basculer automatiquement sur le mode auxiliaire, et le Bluetooth s'éteindra.

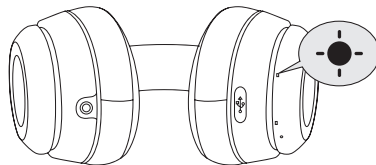
Lorsque vous utilisez le mode auxiliaire, contrôlez la lecture audio et le volume via l'appareil connecté.

## Spécifications techniques



Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Entrée	5 V = 0.5 A
Temps de charge	2.5 heures
Durée de lecture (varie en fonction du niveau sonore et du contenu)	20 heures
Poids	288 g / 10 oz
Impédance	16 $\Omega$
Pilote (gamme complète)	40 mm $\times$ 2
Réponse de fréquence	16 Hz - 20 KHz
Version Bluetooth	V4.1
Portée	12 m / 39.4 ft

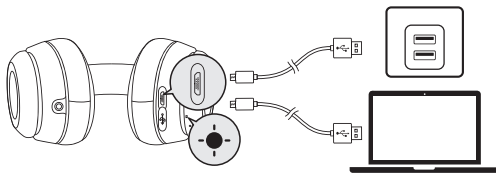
## On / Off



ON  Premere e tenere premuto per 1 secondo  Blu lampeggiante una volta

OFF  Premere e tenere premuto per 3 secondi  Rosso lampeggiante una volta

## In ricarica



Suono notifica (tono)

Batteria scarica



Rosso fisso

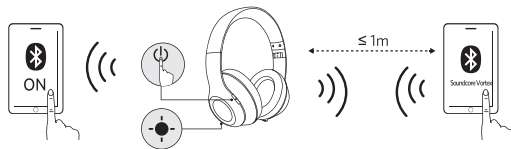
In ricarica



Blu fisso

Ricarica completata

## Associazione



Premere e tenere premuto per 4 secondi

Attivare modalità di associazione Bluetooth



Premere e tenere premuto per 4 secondi

Interrompere l'associazione del dispositivo collegato e attivare di nuovo la modalità di associazione Bluetooth



Blu lampeggiante veloce

Modalità di associazione









Blu fisso (per 5 secondi)

Connesso a un dispositivo

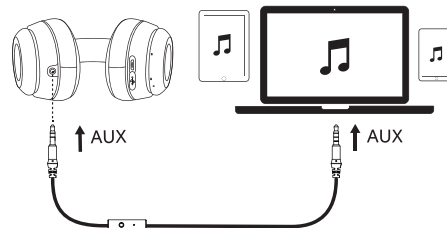


## Comandi

🎵	
 Premere	Riproduzione/ Pausa
 Premere e tenere premuto per 1 secondo	Brano successivo
 Premere	Brano precedente
 Premere	Aumento/ diminuzione volume
🗣️	
 Premere e tenere premuto per 1 secondo	Attivare Siri o altro software di controllo vocale

☎️	
 Premere	Risposta/Fine chiamata
 Premere	Mettere in attesa la chiamata in corso e rispondere alla chiamata in arrivo
 Premere	Rifiutare una chiamata
 Premere e tenere premuto per 1 secondo	Passare da una chiamata in attesa a una chiamata attiva
 Blu fisso	Chiamata in corso
 Blu lampeggiante lento	Chiamata in arrivo

## AUX Aux-in



Quando si collega un cavo audio si passa automaticamente alla modalità Aux e la modalità Bluetooth si disattiva. Durante l'utilizzo della modalità Aux, controllare la riproduzione dell'audio e il volume tramite il dispositivo collegato.

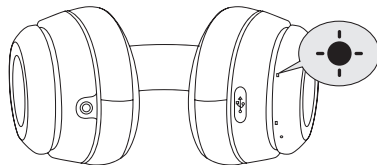
## Specifiche

☰ le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Ingresso	5 V = 0.5 A
Tempo di ricarica	2,5 ore
Tempo di riproduzione (varia a seconda del livello di volume e del contenuto)	20 ore
Peso	288 g
Impedenza	16 Ω
Driver (gamma completa)	40 × 2 mm
Risposta in frequenza	16 Hz - 20 KHz
Versione Bluetooth	V4.1
Portata	12 m



## Encendido / Apagado



ENCENDIDO



Mantenga pulsado durante 1 segundo



Un parpadeo azul

APAGADO

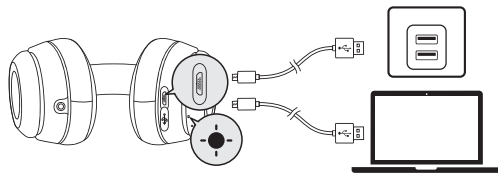


Mantenga pulsado durante 3 segundos



Un parpadeo rojo

## Carga



Sonido de notificación (tono)

Batería baja



Rojo fijo

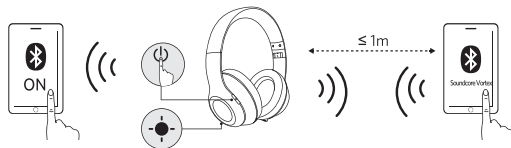
Carga



Azul fijo

Carga completa

## Emparejamiento



Mantenga pulsado durante 4 segundos

Acceder al modo de emparejamiento Bluetooth



Mantenga pulsado durante 4 segundos

Desemparejar el dispositivo conectado y volver a acceder al modo de emparejamiento Bluetooth



Parpadeo azul rápido

Modo de emparejamiento






Azul fijo (durante 5 segundos)

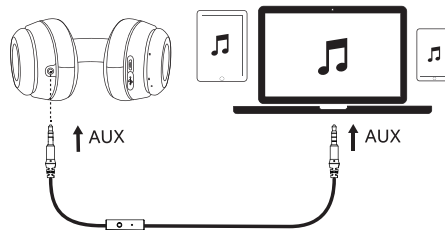
Conectado a un dispositivo

## Controles

🎵	
Pulse	Reproducir / pausar
 Mantenga pulsado durante 1 segundo	Siguiente pista
 Mantenga pulsado durante 1 segundo	Pista anterior
Pulse	Subir / bajar volumen
🎤	
 Mantenga pulsado durante 1 segundo	Activar Siri / otro software de control por voz

☎️	
Pulse	Responder / finalizar llamada
 Mantenga pulsado durante 1 segundo	Poner la llamada actual en espera y responder a la llamada entrante
 Mantenga pulsado durante 1 segundo	Rechazar llamada
 Mantenga pulsado durante 1 segundo	Cambiar entre llamada en espera y activa
Azul fijo	Llamada en curso
Parpadeo azul lento	Llamada entrante

## AUX Modo Aux



Al conectar un cable de audio se cambiará automáticamente al modo Aux y se apagará el modo Bluetooth.

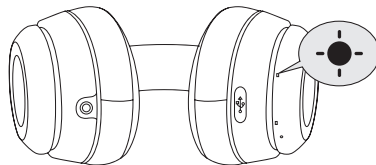
Al utilizar el modo AUX, controle el volumen y la reproducción de audio a través del dispositivo conectado.





## Especificaciones

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

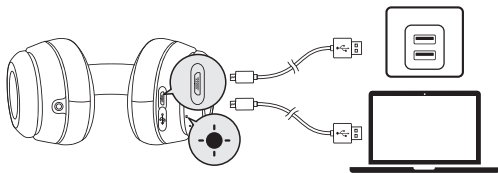
Entrada	5 V = 0.5 A
Tiempo de carga	2,5 horas
Tiempo de reproducción (varía en función del nivel de volumen y el contenido)	20 horas
Peso	288 g / 10 oz
Impedancia	16 $\Omega$
Controlador (alcance total)	40 mm $\times$ 2
Respuesta en frecuencia	16 Hz - 20 KHz
Versión de Bluetooth	V4.1
Alcance	12 m / 39,4 pies

## Ligar/Desligar



LIGAR		Pressione e segure por um segundo		Azul piscando uma vez
DESLIGAR		Pressione e segure por três segundos		Vermelho piscando uma vez

## Carregando



Som de notificação (tom)

Bateria fraca



Luz vermelha constante

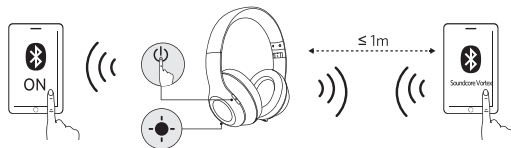
Carregando



Luz azul constante

Totalmente carregado

## Emparelhamento



Pressione e segure por quatro segundos

Acesse o modo de emparelhamento Bluetooth



Pressione e segure por quatro segundos

Desemparelhe o dispositivo conectado e reative o modo de emparelhamento Bluetooth



Luz azul piscando rapidamente

Modo de emparelhamento



Luz branca constante (por 5 segundos)

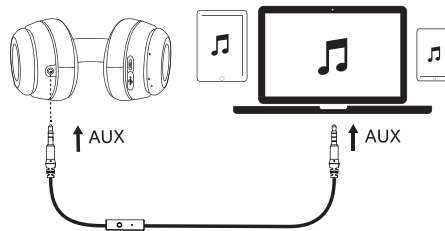
Conectado a um dispositivo

## Controls

🎵	
🔊 x1	Pressione Reproduzir/ Pausar
🔊 01	Pressione e Próxima faixa segure por um segundo
🔊 01	Faixa anterior
+ / -	Pressione Aumentar/ Diminuir volume
🗣️	
🔊 01	Pressione e segure por um segundo Ativar Siri/outro software de controle por voz

☎️	
🔊 x1	Pressione Atender/Encerrar chamada
🔊	Pressione Colocar a chamada atual em espera e atender a chamada recebida
🔊 01	Rejeitar chamada
🔊 01	Pressione e segure por um segundo Alternar entre chamada em espera e chamada ativa
🟡	Luz azul constante Em chamada
🟡	Luz azul piscando lentamente Chamada recebida

## AUX Entrada Aux-in



Conectar um cabo de áudio irá mudar automaticamente para o modo Aux e modo Bluetooth será desligado.

Ao usar o modo AUX, controle a reprodução de áudio e o volume por meio do dispositivo conectado.

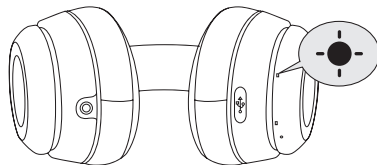
## Especificações

☰ As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Entrada	5 V = 0.5 A
Tempo de carregamento	2,5 horas
Tempo de reprodução (varia de acordo com o volume e o conteúdo)	20 horas
Peso	288 g / 10 oz
Impedância	16 Ω
Driver (intervalo completo)	40 mm × 2
Resposta de frequência	16 Hz - 20 KHz
Versão do Bluetooth	V4.1
Intervalo	12 m/39,4 pés

42 Português


## 开/关



开  按住 1 秒钟

 蓝色闪光一次

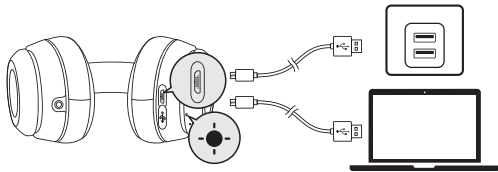
关  按住 3 秒钟

 红色闪光一次

简体中文 43



## 正在充电



提示音 (音调)

低电量



红灯亮起

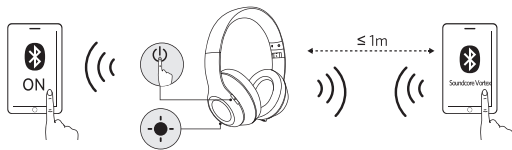
正在充电



蓝灯亮起

已充满

## 配对



按住 4 秒钟

进入蓝牙配对模式



按住 4 秒钟

取消配对设备并重新进入蓝牙配对模式



蓝色闪光迅速

配对模式









蓝灯亮起 (持续 5 秒)

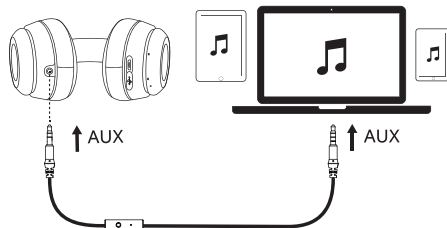
连接到设备

## 控制

🎵	
 按下	播放/暂停
 按住 1 秒钟	下一首曲目
 按住 1 秒钟	上一首曲目
 按下	量升高/降低
🎤	
 按住 1 秒钟	激活 Siri/其他语音控制软件

☎️	
 按下	接听/结束通话
 按下	暂停当前通话, 接听来电
 按住 1 秒钟	拒绝来电
 按住 1 秒钟	在保持的通话和当前通话之间切换
 蓝灯亮起	通话中
 缓慢的蓝色闪光	收到来电

## AUX Aux-in



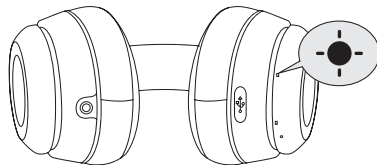
插入音频电缆将自动切换到 Aux 模式, 蓝牙模式将关闭。  
使用 AUX 模式时, 将通过连接的设备控制音频播放和音量。

## 规格


☰ 规格如有变更，恕不另行通知。

输入	5V = 0.5 A
充电时间	2.5 小时
播放时间 (因音量和内容而异)	20 小时
重量	288 克 / 10 盎司
阻抗	16 Ω
驱动程序 (全系列)	40 mm × 2
频响	16 Hz - 20 KHz
蓝牙版本	V4.1
范围	12 米 / 39.4 英尺


## 켜기/끄기



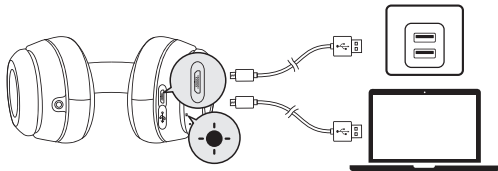
켜짐  1초간 길게 누릅니다

 파란색 한 번 깜박임

꺼짐  3초간 길게 누릅니다

 빨간색 한 번 깜박임

## 충전 중



알림음

배터리 부족



빨간색으로 켜짐

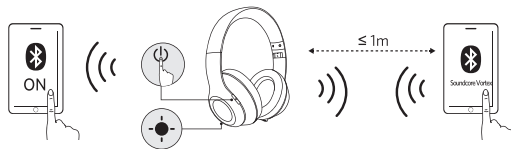
충전 중



파란색으로 켜짐

완전히 충전됨

## 페어링



4초간 길게 누릅니다.

Bluetooth 페어링 모드 수행



4초간 길게 누릅니다.

연결된 장치의 페어링을 해제한 후 Bluetooth 페어링 모드로 다시 들어갑니다.



파란색으로 빠르게 깜박임

페어링 모드



파란색 유지(5초)

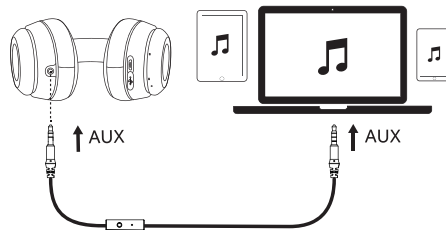
장치에 연결됨

## 컨트롤

🎵	
한번 누릅니다	재생/일시중지
1초간 길게 누릅니다	다음 트랙
1초간 길게 누릅니다	이전 트랙
한번 누릅니다	볼륨 높이기/ 줄이기
🗣️	
1초간 길게 누릅니다.	Siri/기타 음성 제어 소프트웨어 활성화

☎️	
한번 누릅니다	전화 받기/통화 종료
1초간 길게 누릅니다	현재 연결된 통화를 대기 상태로 전환하고 걸려오는 전화를 받습니다.
1초간 길게 누릅니다	통화 응답 거부
1초간 길게 누릅니다	헤드폰과 모바일폰 간 전환
파란색으로 켜짐	통화 중
파란색으로 천천히 깜박임	통화 수신 중

## AUX Aux-in



오디오 케이블에 플러그인하면 자동으로 Aux 모드로 전환되고 Bluetooth 모드가 종료됩니다. AUX 모드를 사용할 때는 연결된 장치를 통해 오디오 재생과 볼륨을 제어하십시오.

## 사양

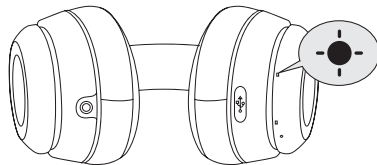
☰ 참고: 사양은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다.


입력	5V~0.5A
충전 시간	2.5 시간
재생 시간(볼륨 수준과 사용 콘텐츠에 따라 달라짐)	20시간
무게	288g/10oz
임피던스	16 Ω
드라이버(전체 범위)	40 mm × 2
주파수 응답	16Hz~20KHz
Bluetooth 버전	V4.1
범위	12m/39.4f

54 한국어





## Включение / выключение



ВКЛ.  Нажмите и удерживайте 1 секунду

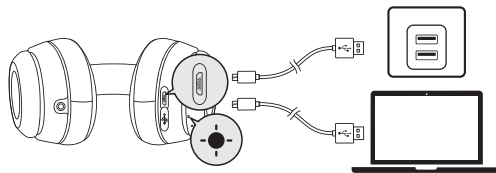
 Мигает синим один раз

ВЫКЛ.  Нажмите и удерживайте 3 секунды

 Мигает красным один раз

Русский 55

## Зарядка



Звук уведомления (тон)

Низкий заряд аккумулятора



Горит красным цветом

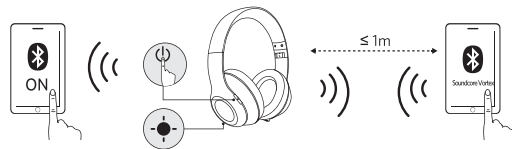
Зарядка



Горит синим светом

Аккумулятор заряжен полностью

## Сопряжение



4"

Нажмите и удерживайте 4 секунды

Вход в режим сопряжения Bluetooth



4"

Нажмите и удерживайте 4 секунды

Отменить сопряжение с устройством или повторно войти в режим сопряжения Bluetooth



Быстро мигает синим цветом

Режим сопряжения







Постоянно горит синим (в течение 5 секунд)


Подключено к устройству

## Элементы управления









	Одно нажатие	Воспроизведение / пауза
	Нажмите и удерживайте 1 секунду	Следующий трек
		Предыдущий трек
	Одно нажатие	величение / уменьшение громкости

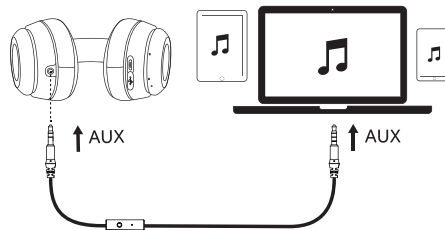


	Нажмите и удерживайте 1 секунду	Активация Siri / другого ПО голосового управления
---	---------------------------------	---



	Одно нажатие	Ответить / завершить вызов
	Нажмите и удерживайте 1 секунду	Поставить текущий вызов на удержание и ответить на входящий вызов
		Отклонить вызов
	Нажмите и удерживайте 1 секунду	Переключение между мобильным телефоном и наушниками
		Горит синим светом
		Медленно мигает синим
		Выполняется вызов
		Входящий вызов

## Aux-in



При подключении аудиокабеля устройство автоматически перейдет в режим AUX, а режим Bluetooth будет отключен.

В режиме AUX управление воспроизведением и громкостью выполняется с помощью подключенного устройства.



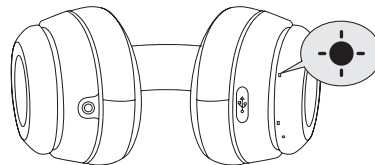
## Технические характеристики

Примечание. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Входная мощность	5 В = 0,5 А
Время зарядки	2,5 часа
Время воспроизведения (зависит от уровня громкости и воспроизводимого материала)	20 часов
Вес	288 г / 10 унции
Сопротивление	16 Ω
Динамик (широкополосный)	40 mm × 2
Частотная характеристика	16 Гц–20 КГц
Версия Bluetooth	V4.1
Диапазон работы	12 м / 39.4 футов

60 Русский

تشغيل / إيقاف تشغيل



تشغيل

الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة



وميض باللون الأزرق مرة واحدة



إيقاف تشغيل

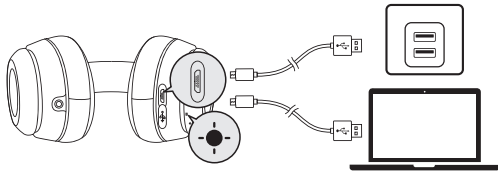
الضغط باستمرار لمدة ثلاث ثوانٍ



وميض باللون الأحمر مرة واحدة

61 لغزبية

## الشحن



صوت الإشعار (النعمة)

مستوى شحن البطارية منخفض



أحمر ثابت

قيد الشحن

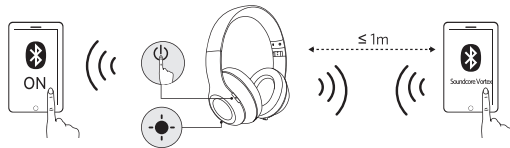


أزرق ثابت

اكتمل الشحن



## الإقران



الضغط باستمرار لمدة 4 ثوانٍ

Bluetooth دخول وضع الاقتران عبر



الضغط باستمرار لمدة 4 ثوانٍ

إلغاء اقتران الجهاز المتصل ومعاودة الدخول إلى وضع الاقتران عبر



أزرق وامض بسرعة

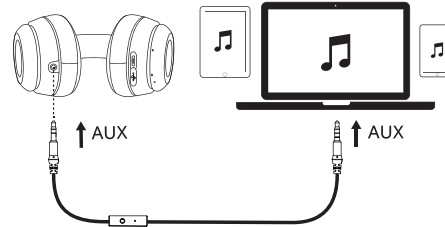
وضع الاقتران



أزرق ثابت (لمدة 5 ثوانٍ)

متصل بجهاز





سيؤدي توصيل كبل للصوت إلى التبديل إلى وضع Aux وإيقاف تشغيل وضع Bluetooth تلقائيًا. عند استخدام وضع AUX، يمكنك التحكم بالتشغيل الصوتي وبمستوى الصوت عبر الجهاز المتصل.

## عناصر التحكم



الرد على مكالمات / إنهاء مكالمات	
وضع المكالمات الحالية قيد الانتظار والرد على المكالمات الواردة	
رفض المكالمات	
التبديل بين سماعة الرأس والهاتف المحمول	
أزرق ثابت في مكالمات	
أزرق وامض في مكالمات واردة	

الضغط	
تشغيل / إيقاف مؤقت	
الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة	
المقطع الصوتي التالي	
الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة	
المقطع الصوتي السابق	
الضغط	
رفع مستوى الصوت / خفضه	
تنشيط Siri / برامج	
الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة	
التحكم الصوتي الأخرى	

## المواصفات

ملاحظة: إن المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار.



الإدخال	فولت 0,5 أمبير
وقت الشحن	2,5 ساعات
وقت التشغيل (يختلف بحسب مستوى ضبط الصوت والمحتوى)	20 ساعات
الوزن	288 جم / 10 أونصة
المعاوقة	Ω 16
برنامج التشغيل (النطاق الكامل)	2 X 40 mm
استجابة التردد	20 KHz - 16 Hz -
إصدار Bluetooth	V4.1
النطاق	12 m / 39.4 ft

لعزبة 66

## Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the radio equipment type A3031 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.anker.com/products>

Maximum output power: 3dBm

Frequency band: 2.4G band (2.4000GHz-2.4835GHz)

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong

## Customer Service

Kundenservice | カスタマーサポート | Service Client | Servizio ai Clienti | Atención al Cliente  
Serviço de Apoio ao Cliente | 客服支持 | 고객 서비스 | Обслуживание клиентов | خدمة العملاء



### 18-month limited warranty

18 Monate beschränkte Herstellergarantie | 18ヶ月保証 | Garantie limitée de 18 mois  
Garanzia limitata 18 mesi | Garantía limitada de 18 meses | 18 meses de garantía  
limitada 18个月质保期 | 18개월 보증 | Ограниченная гарантия на 18 месяцев  
ضمانة 18 شهراً محدودة



### Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support | テクニカルサポート | Support technique à vie  
| Supporto tecnico a vita | Asistencia técnica de por vida  
Suporte técnico ao longo da vida útil do produto | 终身客服支持  
Техническая поддержка на весь срок эксплуатации | الدعم الفني مدى الحياة



support@anker.com



+1 (800) 988 7973 (US) Mon-Fri 9:00 - 17:00 (PT)  
+44 (0) 1604 936200 (UK) Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)  
+49 (0) 69 9579 7960 (DE) Mon-Fri 6:00 - 11:00  
+81 03 4455 7823 (日本) 月-金 9:00 - 17:00  
+86 400 0550 036 (中国) 周一至周五 9:00 - 17:30

For FAQs and more information, please visit:



anker.com/support



@Anker Official  
@Anker Japan  
@Anker Deutschland



@AnkerOfficial  
@Anker\_JP



@Anker